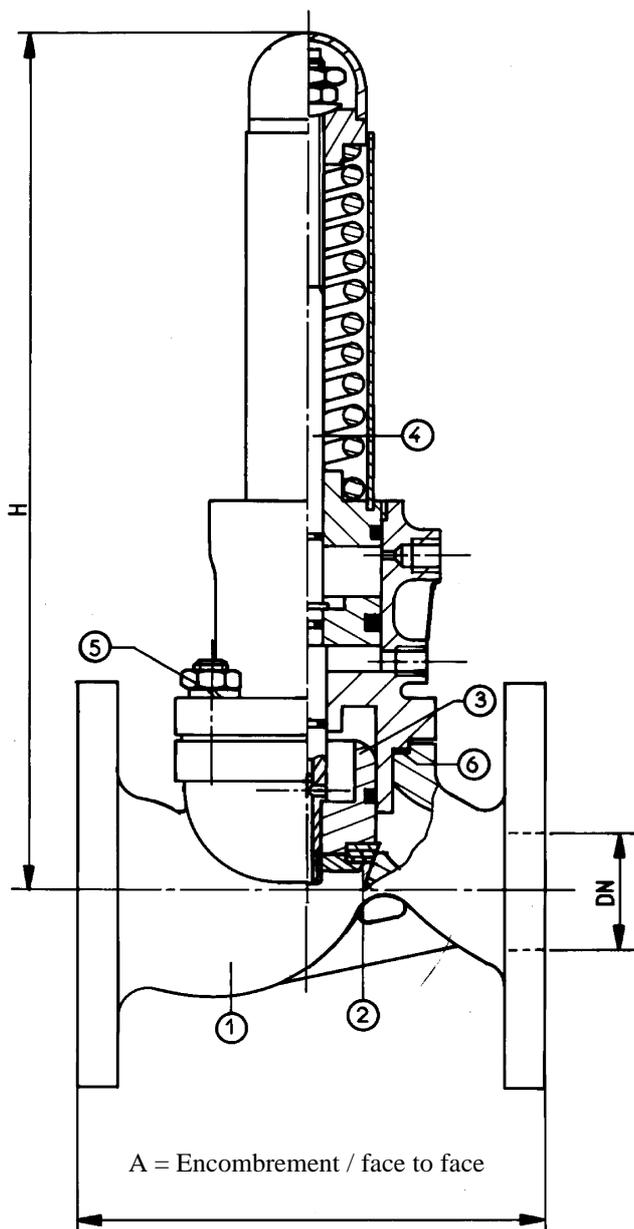


0981

0983

DETENDEUR REGULATEUR A CLAPET

REDUCING VALVE



* **Encombrement / Face to face :**

NFE 29-353

* **Raccordements / Connections :**

Brides / Flanges : ISO PN 16 - MN 7068.

Peut- être fourni à manchons taraudés gaz

Can be supplied with gas threaded ends

Autres types de brides suivant demande.

Other types can be supplied

* **Caractéristiques / Features :**

- **Fig 0981 :** Portage PTFE / PTFE ring seal

. Pression amont : 13 / 7 bar

Upstream pressure : 13 / 7 bar

. Pression aval : 2,5 / 2 bar

Downstream pressure : 2,5 / 2 bar

. Autres suivant demande / Other to demand

- **Fig 0983 :** Portage à joint torique pour
pression aval ≤ 2 bar

O ring seat for downstream pressure ≤ 2 bar

- Vitesse maximale : 2 m / s

Maximum speed : 2 m / s

- Prévoir protection par filtre 100 μ

100 μ strainer protection to foresee

- Piquage aval d' auto-régulation à 1 m mini
de la bride côté aval

*Self-regulating pitting to 1 m minimum
of downstream flange*

* **Matière / Matériau :**

- Fabrication standard : Cupro-aluminium

Standard making : Nickel aluminium bronze

- Autres matériaux sur demande

Other material on request

Masse	4	4	5	7,6	10,5	13,3	20	32	55	89	110	160
H	295	295	295	330	330	350	460	520	600	740	850	900
A	100	110	125	140	160	185	235	260	310	360	420	546
DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200

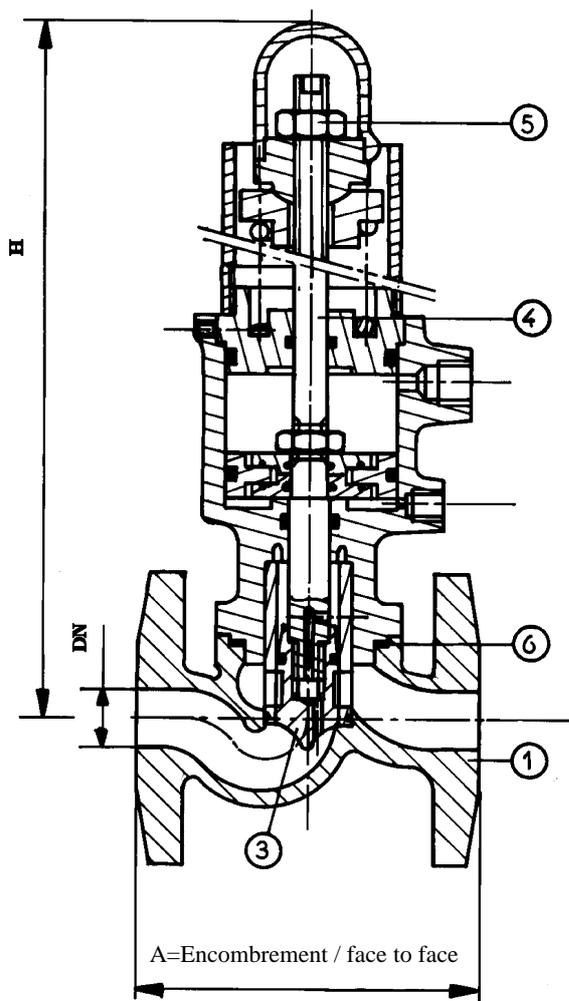


Edition : 02/2002

COYARD SA - 1, rue de la Nouette BP244 ZI d'Angers-Beaucouzé F-49072 BEAUCOUZE FRANCE

DETENDEUR REGULATEUR A CHEMISE

CASE SELF REGULATING



* **Encombrement / Face to face :**
NFE 29-353

* **Raccordements / Connections :**

Brides / Flanges : ISO PN 16.

Autres types suivant demande.

Other types can be supplied.

Peut-être fourni à manchons taraudés Gaz.

Can be supplied with gas threaded ends.

* **Caractéristiques / Features :**

- Pression amont ≤ 35 bar

Upstream pressure ≤ 35 bar

- Pression aval : 1 à 4 bar

Downstream pressure : 1 to 4 bar

- Pression différentielle maximale : 15 bar

Maximum differential pressure : 15 bar

- Tous fluides sauf air

All fluids except air

- Prévoir protection par filtre 100 μ .

100 μ strainer protection to foresee.

- Piquage aval d'autorégulation à 1 m mini de la bride coté aval

Self-regulating pitting to 1 m mini of the downstream flange

* **Matière / Matériel :**

- Fabrication standard : Cupro-aluminium

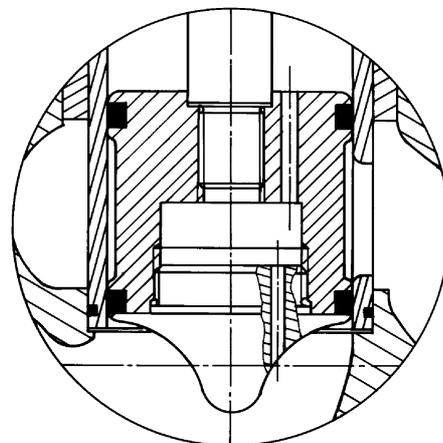
Standard making : Nickel aluminium bronze

- Autres versions : 5-6-7

Other versions : 5-6-7

Nous consulter / Consult us

Voir tableau / See table C02-F04



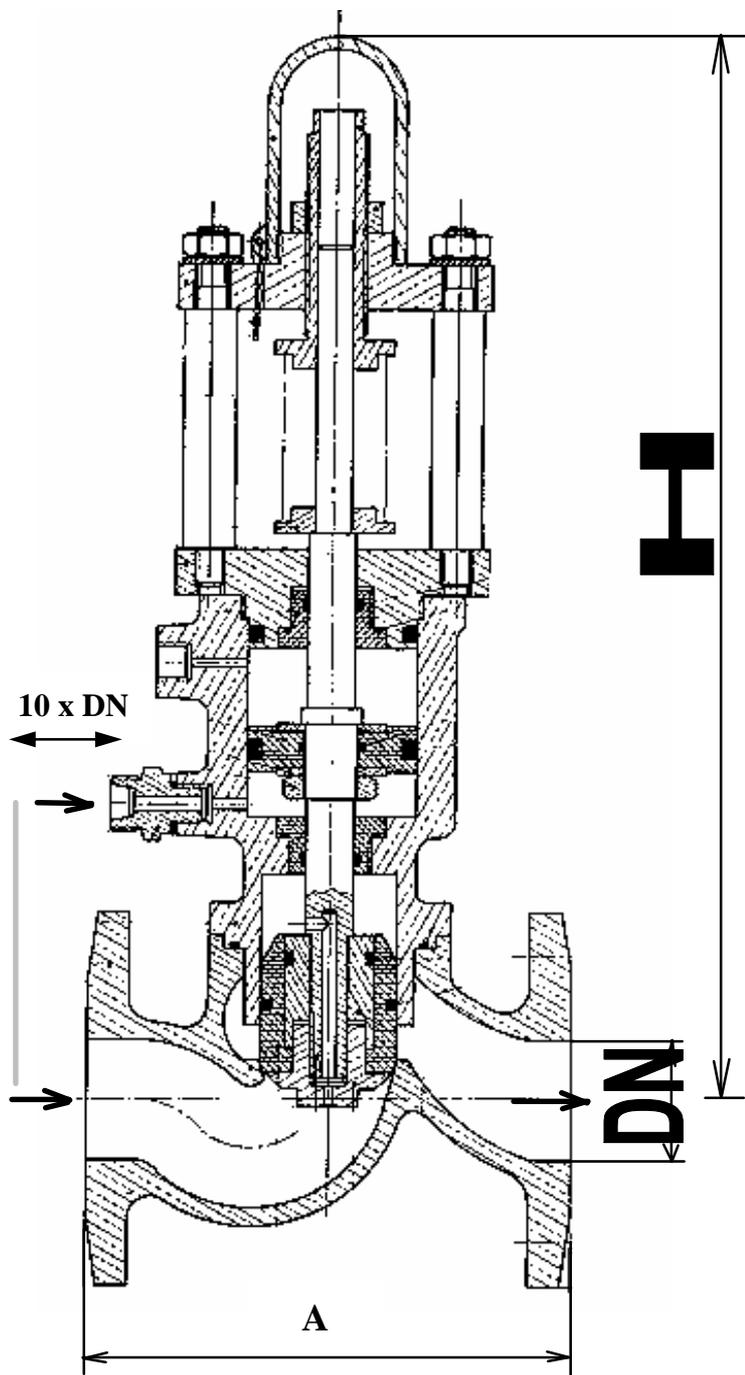
Masse

H	350	380	380	380	420	490	540	620
A	110	125	140	160	185	235	260	310
DN	20	25	32	40	50	65	80	100



Edition du 09/97

DEVERSEUR REGULATEUR A CLAPET



* **Encombrement / Face to face :**
NFE 29-353

* **Raccordements / Connections :**

Brides/Flanges : ISO PN16.

Peut- être fourni à manchons taraudés gaz

Can be supplied with gas threaded ends

* **Caractéristiques / Features :**

- Portage PTFE / PTFE seat.

- Pression amont : réglable suivant demande.

Upstream pressure : adjustable upon request.

- Vitesse maximale : 3 m / s

Maximum speed : 3 m / s

- Prévoir protection par filtre 100 μ

100 μ strainer protection to foresee

- Piquage amont d' auto-régulation à 500 mm minimum de la bride côté amont.

Self-regulating pitting to 500 mm minimum of upstream flange

* **Utilisation:**

Les déverseurs régulateurs sont destinés

à maintenir **en amont** une pression

constante (soupape de sureté). Son avantage

consiste en la suppression du battement.

* **Fonctionnement:**

A l'arrêt le clapet équilibré est maintenu fermé par l'action des ressorts.

Lors de la mise en service la pression arrive sous le piston par le piquage amont.

Le piston entraîne le clapet lorsque la poussée du ressort est dépassée.

La levée du clapet s'effectue lentement grâce à l'orifice d'équilibrage calibré.

Le fluide s'écoule alors vers l'aval.

Dès que la pression amont chute, le clapet se referme lentement.

* **Matière / Matériel :**

- Fabrication standard : Cupro-aluminium

Standard making : Nickel aluminium bronze

Autres suivant demande / Other on request.

Masse	7	8	11	15	20	27,5	40	62	102	150	200
H	425	425	445	455	570	600	620	640	700	780	870
A	110	125	140	160	185	235	260	310	360	420	546
DN	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200

